CORRIGÉ NON OFFICIEL

BTS Management en Hôtellerie-Restauration

E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)

Session 2026

Proposition de corrigé rédigée par FormaV pour s'entraîner. Ce n'est pas le corrigé officiel de l'examen et elle ne remplace pas les éléments de correction officiels.

Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour consulter tous nos sujets d'annales et corrigés du BTS MHR, veuillez visiter :
btsmhr.fr/annales-sujets-et-corriges

BTS Tertiaires – Session 2026

Langue vivante étrangère écrite Niveau B – Allemand

Spécialités : Management en hôtellerie restauration (toutes options) ; Support à l'action managériale

PROPOSITION DE CORRIGÉ

Proposition de corrigé établie par FormaV à partir du sujet, non officielle. Elle ne préjuge pas des consignes nationales de correction données aux jurys.

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT — 10 points

Compte rendu en français, environ 130 mots, avec indication du nombre de mots.

Cet article de presse traite de la présence croissante des chiens sur le lieu de travail en Bavière.

Dans un courtage en assurances de Munich, les salariés y sont favorables. Sonja Schild juge les chiens utiles : ils détendent les rendez-vous avec les clients, créent une atmosphère agréable et favorisent les contrats. La directrice, Ulrike Hauptmann, y voit un facteur de bien-être : on est accueilli, on caresse les animaux, on rit, et les chiens sont des collègues bienveillants. Danielle da Silva, d'abord réticente, a vite accepté la situation, car les animaux sont sages.

Cependant, des conditions sont indispensables : le chien doit être bien éduqué, obéir aux ordres et être dépensé avant le travail ; il faut respecter les personnes allergiques ou craintives. Enfin, l'employeur décide, et certains secteurs, comme l'industrie ou les hôpitaux, l'interdisent.

(Nombre de mots : 133)

À valoriser : les trois points demandés (thème, avis et arguments du personnel, conditions préalables), la reformulation sans copie du texte allemand, le respect de la longueur (environ 117 à 143 mots) et l'indication du nombre de mots.

II. EXPRESSION ÉCRITE — 10 points

Traiter en allemand le sujet A ou le sujet B (environ 130 mots), avec indication du nombre de mots. Une copie modèle est proposée pour chaque sujet.

Sujet A

Von: dschmidt@ingenieurbüro.de
An: sbrandt@ingenieurbüro.de
Betreff: Lösungsvorschläge für das Betriebsklima

Sehr geehrte Frau Brandt,

wie besprochen habe ich mögliche Lösungen für das schlechte Betriebsklima untersucht.

Frau Hauptmann, Chefin eines Versicherungsmaklerbüros in München, erlaubt Hunde am Arbeitsplatz. Das ist interessant, denn Studien zeigen, dass die Beschäftigten weniger Stress haben und die Zusammenarbeit besser bewerten. Außerdem sind Besprechungen mit Kunden lockerer, und das Unternehmen wird für Bewerber attraktiver. Ein Hund im Büro schafft eine freundliche Atmosphäre und fördert den Kontakt zwischen den Kollegen. Diese Lösung ist außerdem günstig. Allerdings müssen die Hunde gut erzogen sein, und man muss auf Kollegen mit Allergie oder Angst Rücksicht nehmen.

Ich schlage noch andere Maßnahmen vor: regelmäßige Teamevents, zum Beispiel ein gemeinsames Mittagessen; flexible Arbeitszeiten und Homeoffice; eine Umfrage, damit alle ihre Meinung sagen können.

Gerne stelle ich Ihnen die Ideen in einer Besprechung genauer vor.

Mit freundlichen Grüßen
Dominik Schmidt
Assistent Management, Ingenieurbüro Klein

(Anzahl der Wörter: 145)

À valoriser : objet, formule d'appel et formule de politesse corrects ; intérêt de la solution de Mme Hauptmann expliqué à partir du texte ; au moins deux autres pistes proposées ; correction de la langue.

Sujet B

Meiner Meinung nach ist ein Unternehmen attraktiv, wenn sich die Mitarbeiter dort wohlfühlen.

Zuerst ist ein gutes Gehalt wichtig, aber es ist nicht alles. Viele Menschen wünschen sich auch flexible Arbeitszeiten, Homeoffice und genug Freizeit für die Familie. Außerdem spielt das Betriebsklima eine große Rolle: Wenn die Kollegen freundlich sind und der Chef zuhört, arbeitet man gern und hat weniger Stress.

Zweitens möchte ich Weiterbildung und Aufstiegsmöglichkeiten nennen. Junge Menschen wollen etwas lernen und Verantwortung übernehmen. Ein Unternehmen, das seine Beschäftigten fördert, bleibt für sie interessant.

Ein Beispiel ist ein Unternehmen, das Hunde im Büro erlaubt: Das schafft eine lockere Atmosphäre. Das gefällt vielen Bewerbern. Schließlich achten Bewerber heute auch auf den Umweltschutz und auf einen sicheren Arbeitsplatz. Ein guter Ruf hilft ebenfalls.

Zusammenfassend glaube ich, dass Respekt, Flexibilität und Entwicklungschancen ein Unternehmen wirklich attraktiv machen. Besonders in Zeiten des Fachkräftemangels ist das wichtig.

(Anzahl der Wörter: 144)

À valoriser : opinion clairement exprimée et argumentée, exemples, structure (introduction, arguments, conclusion), correction de la langue, anonymat respecté.

BARÈME RÉCAPITULATIF

Partie	Points
I. Compréhension de l'écrit (compte rendu en français)	10
II. Expression écrite (sujet A ou sujet B)	10
Total	**20**

Continue à t'entraîner

Retrouve tous les sujets et corrigés du BTS MHR, classés par épreuve et par année :
btsmhr.fr/annales-sujets-et-corriges

Pour réviser tout le programme avant l'examen, les Fiches de Révision du BTS MHR reprennent l'essentiel de chaque épreuve :
btsmhr.fr/fiches-de-revision

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.